

due form, have agreed upon and concluded the following Articles:—

ARTICLE I.

It is agreed that Her Britannic Majesty and His Majesty the King of the Netherlands shall, on requisition made in their name by their respective Diplomatic Agents, deliver up to each other reciprocally, any persons who, being accused or convicted of any of the crimes hereinafter specified, committed within the jurisdiction of the requiring party, shall be found within the territories of the other party.

ARTICLE II.

The crimes for which the extradition is to be granted are the following:—

1. Murder (including assassination, parricide, infanticide, and poisoning), or attempt to murder.

2. Manslaughter.

3. Counterfeiting or altering money, or uttering counterfeit or altered money.

4. Forgery, counterfeiting or altering of public or private documents, including forgery, counterfeiting or altering of paper money, bank notes, or other public securities.

5. Embezzlement or larceny, comprehending any larceny that by the Netherland Penal Law is not considered as "vol simple."

6. Obtaining money or goods by false pretences, including the crimes designated in the Netherland Penal Law as peculation, abstraction, or misapplication by bailies or public accountants.

7. Crimes against Bankruptcy Law which by the Netherland Penal Law are considered as fraudulent bankruptcy.

8. Perjury.

9. Rape.

10. Arson.

The extradition is also to take place for participation in any of the aforesaid crimes, provided such participation be punishable by the laws of both the Contracting Parties.

ARTICLE III.

No subject of the Netherlands shall be given up by the Government of the Netherlands to the Government of the United Kingdom; and no subject of the United Kingdom shall be delivered up by the Government thereof to the Government of the Netherlands.

With reference to the application to the present Treaty, are comprised in the denomination of "subjects," not only naturalized citizens of the country, but also such foreigners as, according to the laws of either of the Contracting Parties, are assimilated to subjects, as well as such foreigners, who being domiciled in the country, and having married a citizen thereof, have one or more children by that marriage born there.

ARTICLE IV.

The extradition shall not take place if the person claimed on the part of the Government of the United Kingdom, or the person claimed on the part of the Government of the Netherlands, has already been tried and discharged or punished, or is still under trial, in the Netherlands or in the United Kingdom, respectively, for the crime for which his extradition is demanded.

hebben medegeedeeld, omtrent de volgende Artikelen zijn overeengekomen en deze hebben vastgesteld:—

ARTIKEL I.

Er is overeengekomen dat Hare Britsche Majesteit en Zijne Majesteit de Koning der Nederlanden, op eene in haren naam door hare Diplomatieke Agenten gedane aanvraag, wederkeerig aan elkander zullen uitleveren alle personen die, beschuldigd van of veroordeeld wegens een der hieronder omschreven misdrijven, gepleegd binnen het regtsgebied der opeischende partij, op het grondgebied der andere partij gevonden zullen worden.

ARTIKEL II.

De misdrijven, ter zake waarvan uitlevering zal worden toegestaan, zijn de volgende:—

1. Moord (daaronder begrepen, vadermoord, kindermoord, en vergiftiging) of poging tot moord.

2. Moedwillige doodslag.

3. Muntvervalsching of muntschennis, of het des bewust in omloop brengen van valsche munt.

4. Valschheid in geschriften, daaronder begrepen het namaken van bank billetten, muntpapier, en openbare schuldbrieven.

5. Diefstal, daaronder begrepen elke diefstal, die door de Nederlandsche strafwet niet als eenvoudige diefstal (vol simple) beschouwd wordt.

6. Opligtig, knevelarij, verduistering of ontvreemding door openbare ambtenaren met bewaring of ontvangsten belast.

7. Bedriegelijke bankbreuk.

8. Valsch getuigenis.

9. Verkrachting.

10. Opzettelijke brandstichting.

De uitlevering zal ook plaats hebben ter zake van medepligtigheid aan al de voornoemde misdrijven, mits zoodanige medepligtigheid naar de wetten van beide de Contracterende Partijen strafbaar zij.

ARTIKEL III.

Geen Nederlandsch onderdaan zal door de Nederlandsche Regering aan de Regering van het Vereenigd Koninkrijk worden uitgeleverd; en geen onderdaan van het Vereenigd Koninkrijk zal door de Regering van dat Rijk aan de Nederlandsche Regering worden uitgeleverd.

Met betrekking tot de toepassing der tegenwoordige overeenkomst, zijn onder de benaming van "onderdanen" begrepen niet alleen genaturaliseerden, maar ook zoodanige vreemdelingen die, volgen de wetten van elke der Contracterende Partijen met onderdanen zijn gelijk gesteld, en evenzoo zoodanige vreemdelingen, die in het land gevestigd zijn en met eene vrouw des lands gehuwd, of gehuwd geweest, een of meer kinderen hebben uit dat huwelijk in het land geboren.

ARTIKEL IV.

De uitlevering zal geen plaats hebben indien de persoon door de Regering van het Vereenigd Koninkrijk opgeëischt of de persoon door de Nederlandsche Regering opgeëischt ter zake van het misdrijf, wegens hetwelk zijne uitlevering aangevraagd wordt, reeds heeft te regt gestaan en vrijgesproken, van regtsvervolgung ontslagen, of gestraft is, of nog vervolgd wordt, respectievelijk in Nederland of in het Vereenigd Koninkrijk.